



戴高樂向美國的挑戰升級

例如，英國倘若參加共同市場，對於西歐的前途，無論在經濟、政治、軍事各方面，均有莫大利益，且對歐洲未來的統一奠定基礎。惟戴高樂深恐英國將奪去它的霸主地位，所以儘管德、意、荷、比、盧五國均歡迎英國加入，法國却悍然反對。

第二，北大西洋公約組織為西歐安全所繫，法國即退出其軍備，這將使美國把過去幾十年費盡心血在法國建立的軍事基地及各種設施撤走，削弱了北約的佈署及力量，影響西歐的安全，完全不以大局為重。

第三，法國在第二次世界大戰初期，原已被納粹德國滅亡，後來依賴英美作戰，然後國土重光，美國在戰後，實行馬歇爾計劃，又以九十億美元巨款援助，法國始能復興。

二十多年來，美國在法國建立基地，派駐大量兵員，及美國人投資、遊歷等，使法國賺了幾十億美元，因此，法國儘管工業在西歐之下，却積蓄了六十多億美元的外匯，並以其中的百分之九十向美國兌換黃金，惟最近數月發生黃金搶購潮，法國不僅退出黃金儲蓄，並且推波助瀾，似此以怨報德，殊屬令人寒心。

第四，法國相繼、不應參加越戰，並認為美國在越南花錢太多，造成國際收支的巨額赤字，並非沒有根據。

然而，美國長期駐紮三十萬軍隊於西歐，美國國會議員迭表不滿，一再要求撤軍，藉以減少海外開支，但美政府為了西歐安全，只打算撤退三萬五千人，這也正是西歐國家非支持美國不可的最主要原因。

第五，各國亟需國際金融安定，以便發展經濟，擴大貿易，改革國際貨幣制度，只有多數國家同意之下進行，始能達成合理的解決，同時不致擾亂經濟金融。

戴高樂說：暫時對於任何企圖阻礙貨幣制度改革的措施，法國保留行動的自由，單從此點看來，也反映他的主張目前難實現，由此觀之，戴高樂對美元的挑戰，仍在繼續升級。



集資二十萬元 要紅線女回港

（香港消息）紅線女在大陸的悲慘遭遇，不但引起港九人士的廣泛同情，昨日若王太太及名流，更集資二十萬元，要求紅線女回港，偷中共當局答覆說，她們願意立即「過水」。

這些有地位及名望的人士，她們的太太們在對記者發表上述談話時，一再強調她們對紅線女的同情，她們表示，她們將在港九各銀行開戶，將三十萬元存貯在戶內，俟紅線女獲准抵港，她們即將將該項款項，決不食言。

按紅線女乃於一九五五年十一月十四日，帶同她的子女，一塊兒由港赴穗，到現在，一經已三十個年頭，但仍仍然在她心底深處，有若如許份量，可見其演技功力之深。

據崇拜紅線女的「女迷」分析，女組似乎深具罕有的天賦，她聲線響亮高揚，聲尖帶潤，吐字清晰，她吟唱高亢的時候，音波四溢，在聽覺範圍以內，都感到音調非常清楚，這聲音甜潤悅耳，使人盤繞耳際，夢寐難忘，而她的曲哀歌，如泣如訴，緊扣着人們的心弦，使人隨着她的歌聲感動得泣淚下下。（未完）

每兩漲七元至十元

▲港澳金價昨又趨漲
K金飾高價買至三百一十五元七毫半，比前日的最低價（三〇五·八七五）高出近一點。

飾金一天連漲兩次，黃昏前每兩掛牌三百四十二元，比前日高四元，再升至三百四十五元，即先後比前漲了七元。

由於外電報導巴黎、倫敦及其他地方的金價價格都升，四十五元至一百一十元，且再有消息說巴黎金價繼續起，故人心一致看好，認為金價必漲，於是紛紛搶購，據估計昨日期貨成交一萬多兩。

對於明天的「十國會議」，人們繼續觀望中，他們認為這會議不論有無結果，美元和英鎊均難重獲人們的信任。

昨日五金飾開出三二二·五，開市不久，一度漲至三二二·五，為全日最高價，買家落場增多，市況反覆難升，最高價漲至三二五·七五，收市收三二五·二五。

（又澳門特訊）澳門黃金市價，昨日又暴漲。

金飾店飾金，前日每兩成，三百二十元，入三百一十二元，即晚已起三十二元。

昨日繼續每兩出三三三·三十二元，入三百二十二元，比之前日每兩漲了十元。

拒絕左派復工

▲港局示的士公司有備
（通訊）港左派派工工人，將強行復工，香港政府昨特表一項聲明，該項聲明中，於士公司當局是有理由選擇他們自己之司機，他們並無理由要僱用明知這等真正或可早製造麻

中 醫 會 國 雄
鳳 金 林
喜 市 定 東 街 第 街
2042 Franklin St., Van. 6, B.C.
電話：254-4618

主治：跌打全科、男婦兒科、針灸全科、風濕痛、陰陽虛損、胃病喉症、小腸疝氣、遺精等症。

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
MU 1-1030

陶陶酒家
精研食譜
大講小酌
價廉味好

煩的人士，亦沒有理由不僱用這等在去年夏季間，沒製造麻煩的人士。

政府發言人表示，政府將盡力保護的士公司，無論被任何羣體所企圖或強行特別要他們僱用司機的話，各的士公司負責人表示，他們無論如何不能接受此種無理要求。

據通大士透露稱：是左派派工司機在「左派」摩多車隊要求復工不果，竟又強使澳門方面人物何賢親自出馬，向各的士商會商談有關復工事，如其中有何一因事夫與何賢有舊情者，在何賢勸說下亦提出要求，倘若左派司機擬復工，其內意也包含：必須前往律師樓簽約手續，其內意也包含：必須絕對服從的士公司之規則，而以前在公司工作時的福利全部取消，其福利權利將自復工之日起計。

此外何賢與其他人所合辦之的士公司，則由於他自已亦僱屬於股東之一而已，未有權力處理。

利民公司
Leman Leather Goods Co.
265 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
PHONE 684-8824

新從祖國運到

女裝皮鞋、襪鞋、男女童鞋、皮帶、皮包、各式新穎多樣、做工精細、規格標準、貨真價實、耐用可靠、歡迎各界參觀選購，零售批發，一律歡迎。

代理人民畫報、香港文匯報、週末報、晶報、興及各種畫刊，歡迎各地讀者長期訂閱。

密放中國牌最新唱片，也已抵港，希音樂愛好者，祈為留意，請海函選購，或委託郵購，我司樂意為您服務，保證滿意。

行鐵和明
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East, Vancouver 4, B.C.
新電話 683-7268

HERDER
SOLINGEN-GERMANY

另有德國市必嘜
中國樣式刀全鋼
鋒利光刀柔刀兩
種

又辦到德國
孖人嘜中國
樣式刀全鋼
製成非常鋒
利耐用每張

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Guan Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

本旅行社。代理世界各國。航空。及輪船客票。經驗豐富。專為僑胞服務。快捷妥當。在香港設有辦事處。為來往僑胞及僑眷免費協助辦理手續。如蒙委託定位，寄付行李，無任歡迎。移民客票加幣三十七元八角。常有組織團體觀光團，往日本、台灣、香港、等地。

重現環球旅遊社

利 僑 有 你 所 需 要 之 各 種 米

雙A 加禾 店派 快樂 金塔 日本 國寶

大埠鱸魚又再登市
歡迎採購

LEKIU IMPORTING CO. LTD
Phone: MU3-7451 MU8-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

COMMONWEALTH TRUST COMPANY
司公託信衛門金

請踴躍來本公司開新貯戶

本公司各處辦事處現開列各項儲蓄新儲蓄物，均保全國著名製造廠出品，以贈給本公司開貯戶儲蓄存款或可高質存款之新貯戶。

由五月一日起開始貯戶每年利息五厘

定期貯蓄：一年期利息每年六厘八分之五
二年期利息每年六厘八分之三
三年期利息每年六厘八分之二
四年期利息每年六厘八分之二
五年期利息每年六厘八分之二

本公司代理：各項儲蓄存款、各項保險、各項貸款

辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午六時
星期五上午九時至下午九時
本公司在片打街與面街角
電話：Phone 683-9691 經理：黃鼎南

七彩羽毛雀鳥 七彩塑膠雀鳥
形像逼真 人人喜愛
懸掛室內 登壇美觀

李成興純淨蠔油 鷄羹爽滑雲吞
簡建平林介山 譯者、文本

加拿大 1867-1967
簡氏有限公司
CON'S CO. LTD.
103 E. PENDER ST., VANCOUVER B.C.
電話 683-1724

那華斯高沙銀行
六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元

那華斯高沙銀行儲蓄証券為一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種儲蓄，可享有百分之二十五折扣，即儲滿六年，則可兌換面額之銀幣一一即比你原來所付之銀多百分之二十五。

儲蓄証券由十元起至五萬元，任君選擇閣下可買入無限期儲蓄証券，共分七種：一千元、二千五百元、五百元、五百元、一千元、五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元儲蓄，只須支付七元五角。一百元儲蓄，則付七十五元。

保 證 安 全
那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄証券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。可在任何時期兌換現金

儲蓄閣下急需款項應用，可隨時携儲蓄証券到任何那華斯高沙銀行提取現金及利息。

Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

司公隆永
WING LUNG CO.
147 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1736

新到上市

雪白芙蓉 鮮大鯪魚
鮮大紅三 鮮大交魚
鮮大鮫魚 鮮烏頭魚

▲補品生猛金錢龜

大幫本地瓜菜，肉品發行
精製臘腸臘鴨牛肉干發行

司公利庚
LANGLEY TRADING LTD.
280 A. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 4-7931

地道國藥抵步！
天壇牌武溪大補茶
科學新法製造：
北京蜂乳精·滋補強身
天津人參精·益壽延年
全加總代理：中國冰霜大明蝦
大量批發，隨時供應。



賞自流風才子袁

後人評才子，謂：「才子」一詞，如劉伶而不好飲，「逸」如叔夜，而不好晉樂，「香醇」如王維而不好佛，「恬退」如賀李而不好道，「志」如王戎，而不諱好財，「性」如阮咸，而不諱「好色」，將「非人」之「才子」，活寫出來。(完)

格言
凡事皆退一步想，遂覺天地寬闊，否則憂積於中，可以銷形，且能致病也。
煩惱能殺人，遇事若能識破，則何煩惱之有。
多識古人書，靜思天下事，乃可欲浮氣而增定力。

花相繼，故開香破戒者有之，逢花必折者有之，若夫謝樹梅之夫，洞庭栽梅之妻，終日見花，如不見花者，何也？日狎而玩之，故淡而忘之也，故，自幼看花，迄今四十年，橫陳為嘔，習慣成自然，願謝侍，孔子，自稱忘也，若夫謝，可稱忘也，願夫子勿慮。巧負香籍，莊諧并出，自其獨特長才。

郭汾陽二三事
歷史上名公巨卿，如牛毛，他們的年譜，傳記，以至他們與當時人往來的書札，及對平輩，晚輩的規勉訓導，無不使人津津樂道，引以為事，其雖然名額倒者多，然若輩人豪長者，實亦未嘗無手理之，經之談。
荀子曾說過，最善學的方法，是師法古人，而師法古人的最精者，最有

子妻吟兒舉歡不久矣，料抱病身困苦，則瘦若天相，其康健喜聞之下，愛和其韻以慰之。
其一
吟壇回憶竹餘秋，爾我壯年觸緒愁。
筆仗口誅伸正義，奈何小醜總離休。
其二
姑息憐病莫支，十三年久大遲疑。
敵頑幸有同天力，斬絕根根勇可知。

其三
縱然克敵不留神，毋使殘餘再累人。
此後追隨天下樂，夷歌蠻語悅情親。
其一
黃花尚七十一烈士
雲埋獨立意
驅除滿清會政城，七二靈公蓋世英。
偏袒頭顱殉國難，為民請命死猶榮。
其二
義奮填胸氣自昂，拼將寶血洒黃岡。
英雄壯賊惟公等，羊石碑留萬古香。
其三
黃花追悼悼七烈士

廣州掌故

▲海幢寺之有觀音
歌再下屠城令，月池和尙具慈悲心，聆訊，毅然渡江，自奉於王，蓋月池實活人之術，但從此行却談諸佛，對平王云：「夜夢大士謂大王乃與龍名將，功德無量，佛天歡喜，若僧人自到為將軍診理，當曰：醫不腫門，如非大士降臨指示，斷不敢自謂也。」平王信之，命急用藥，俾立刻止痛，月池施藥時，恐尙有痛，又說：「請所見之大士，係有靈者，以投奇趣，即近代之神神治病也，平王果大笑曰：「孤戎馬半生，天涯走盡，未聞有靈大士，和尙欺孤耶？」月池禮拜首曰：「僧人何敢欺，出家人不作誑語，須知觀音九世，成佛相，其第六世確係白髮長壽者也。」連申請之，難以說語，王既聽之下，遂不覺其苦，遂藥到病除，旬日而愈，大齊月池，且佈施佛殿，此有靈大士之來由也，據傳求子者往往獲靈，嘉慶十三年，德文莊公巡撫河粵，老而無嗣，聞其靈，心誠求之，遂生英傑，聞其靈，公親書匾聯云：「佳氣海天遙憶當年兆，松蘿孤早沐神恩垂默佑。」一政聲山斗在念此口，承承謝師恩忠盡紹清芬。」每比十九字，筆者少年常釣遊此地，故至今尤能道之，清翰林王台撰大字，筆端雄氣有風鈞之勢，寫額上四字曰：「慈航普渡」，亦可作證。

▲海幢寺之大鐘
我粵十大叢林中，奉如來三世尊所在，俱稱大雄寶殿，類皆高聳危峨，惟海幢寺之三寶殿之則殊覺其矮，諒其建築時地形上高下低之故，是以從門到殿大雄寶殿，則見其低更甚，讀者可往觀之，便知筆者言不謬，此亦古人建築與則兩術不弱於今矣。

世有大言者
(未完)

▲敬謝余慶齋老先生
三十年，友義超羣，遠近星羅金門。揮灑難成，試讀。
十八載，與圖易色，遙望雲橫馬向。
憂時憂國，社稷時。

雲埠中國藥行
CHUNG KUI YOK HONG
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
片打街壹百五十四號

鹿尾丸 每樽三元
此丸可能成小風濕骨痛，復發新舊毒症。
皮膚止癢膏 每盒二元
可能解決皮膚瘙癢，各種痕癢癢癢。
強壯丸 每樽一元
CHUNG KUI YOK HONG
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

加拿大信託公司
CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL 682-6701

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

麥許建造裝修公司
MacHoy Industries Ltd.
3660 Hull St.,
Vancouver 12, B.C.
Phone 876-8113

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St. 電話 Phone: 684-3044

茲啟者：本公司於即日起，實行將定期存款即公債券利息增高。
一年二年 6¹/₂% 三年四年 6³/₄%
五年獲利 6³/₄%
閣下欲享受此優厚的利息，請來本公司接洽，無任歡迎。

日本即食麵
此種麵內包含有適口美味
用滾水一浸即可食
每包四安士
每小箱兩打

△請惠報費 廣告費
逕啟者：窃思本報經濟來源，端賴報費與廣告費，以資維持，當茲百物騰貴之秋，紙墨人工益鉅，均須依時支付，素蒙愛護照顧，殊深感謝，伏望單到之日，懇為鼎力助，早日如數付來，俾得週轉，則拜賜良多矣。
大漢公報經理部謹啟

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 2-2244

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B.C.

竹林園酒家
本號開張 經廿餘年
齊備食品 俱是美鮮
名廚烹調 已獲好評
地方雅潔 座位適然
招待週到 事事方便
大謙小酌 均表歡迎

利鐵烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. 1.
VANCOUVER, B.C.
Phone: 683-3658

太平洋旅行社
本社代理世界各國飛機、鐵路、輪船、巴士等客票，快捷妥當，專為僑胞服務，有關出入過境手續，如有委託，歡迎詢問。
地址：片打街七十一號 電話：683-3658
太平洋旅行社 林國良 啟

元發公司

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
282 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
新電話 682-9574 682-9575

新到大幫

生晒米枝干 生晒槐枝干
親大江瑤柱 花旗靚蝦肉
墨國罐鮑魚 海藻牌鮑魚
日本麵 簡便省時
台灣柑 清甜美味
取價從廉

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

特價

去蒂靚冬菇 每磅五元貳毛五
二打庄日本旅行麵 每箱三元三五
新坑鮑魚 每罐壹元壹毛五
五磅庄台灣竹筍 每罐九毛五
紅棉蝦子麵 每包三毛八
紅棉大眾麵 每包貳毛
廣合腐乳 每盅壹元壹毛
五花臘肉 每磅八毛

黃漢經紀

Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

神雕俠侶

金庸著
第四十七回 天翻地覆

均想：自己任得武林中的一流好手，合該許多人之力，尚且擔不住這...
見滿湘子，馬光祖與他性相相投，尹克西，揚過，尼摩星各施絕技攻打，...
「小弟有一件不情之請，不知六位能...
「法王道：『法王道：』但功力之所...
「法王本擬查察一下這谷子到底是...
再說下去也無意味，他滿湘子，尹克...
西兩人悄悄論了兩句，站起身來拱...
手道：『極蒙谷主盛情，厚意相待，本...
該多所討，但因在下各人身上有事...
，就此別過，一公孫谷主原來懷疑道...
大人與老頑童是一路的朋友，但後來...
好苦！」

NOTARY PUBLIC

ordon W. Gumyow
401 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
凡打掃由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

NIFTY NOODLES LTD.

1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-3221

租：麵、炸麵、麵粉
全：麵、麵粉
銀：麵、麵粉

柯氏水暖

RUGO ORRE
水暖修理與安裝。各種熱...
水暖、煤油、煤氣、煤油...
電力、通風、抽水、水電、在...
華區服務有三十餘年。工...
作妥當。價廉克己。隨時...
作命。
電話 AL 5-0665, MU 4-3211

伯影照相館

YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住宅 874-9710

結婚照相
家庭照相
護照照相
備胞晚上惠顧
請先電約
有新報相簿 方便顧客

寶寶公司

Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 1-7657

最新到
四輪身腳踏音唱機
包裝裝各種汽車立體...
保證滿意，歡迎外埠...
COD.

那女子向揚過望了一眼，臉上微...
有詫異之色，道：『閣下是誰？你對...
我是怎作稱呼？』揚過大吃一驚，細...
細向她一瞧，見她風致綽約，清雅文...
秀，却不見小龍女是誰，忙道：『姑...
姑，我拜揚過阿，怎地你不認得我...
麼？』那女子再向他望了一眼，冷冷...
的道：『我一與閣下從未謀面，怎敢當...
姑姑的尊稱？』揚過走到公孫谷主身...
旁坐下，谷主見她過來，本來漠然的...
臉上登時堆滿喜色，舉手向法王道：...
『這位便是兄弟，新婿夫人，已擇定...
今日午時行禮成親，一待着角向揚...
過淡淡一掃，似怪他適才行事冒昧，...
認錯了人。』

國光公司

專辦大宗
中國絲綢
蘇杭雜貨
應有盡有
精製小衫
各款小衫
餐館用衣
禮仔廚衣
廚師男女
衣裳

電話 MU 3 4929

大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver B.C.
電話 MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
書籍雜誌
備胞光顧
格外歡迎

精撰及翻譯

中西書信
文件契約
Hingsoe Publicity Bureau Leo
中學出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

陸羽飯店

Luk Yee Restaurant
126 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone 682-3418

地方清潔
招呼週到
廚師上等
著名特製
廣東羊城
粥粉麵飯
大講小酌
額外歡迎

巴黎美容院

Paris Gal Salon
347 E. HASTINGS ST.
PHONE: 688-4136

巴黎髮型
假髮直髮
高筒名貴
仕女光顧
特別晚裝
一律優待
巴黎美容院 敬啟

俄亞德藥房

每日營業時間
至午夜一時止
六四八號舖街

WING WING CO., LTD.

450 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
電話 254-3153 式五四-壹零五五

函索即奉
價目印備
批發全球
精製調味
專家

華強公司

KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821

廠傳真機，收...
音機及各種電...
器，承接大小...
電力工程，服...
務妥當，價格...
克己，保證滿...
意。

新邊麵飽

新美鮮味

雲高華搜煙通公司

Vancouver Chimney Service
684-2837

專科大小商業房冷氣工程。設計裝置...
及修理。忠誠為僑胞服務。快捷可靠。
電話：八七式、壹〇三九
夜間電話：八七六、一一二二

誌里冷氣工程

專科大小商業房冷氣工程。設計裝置...
及修理。忠誠為僑胞服務。快捷可靠。
電話：八七式、壹〇三九
夜間電話：八七六、一一二二

華黃

政府牌照
油漆修整
工程請電
話 七二一五

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港
皇后大道中一一〇至一一四號

請用透明塑膠膠質

保護社會保險證件

加國中央政府，現已開始發給社會保險號碼...
。而此種新號碼證件，應永久保存。保存辦法，最好用透明塑膠膠質...
（PLASTIC）膠質封套，可免受潮或損壞，清潔不易，且耐濕耐曬，...
永久耐用。
本報備有此等膠質，專為保險各種重要文件。如欲用此辦法，請先寄名...
證件上。廿分鐘內，原物立即交還，今國利便僑胞起見，每張收收三毛...
五，一號五毛。（凡持單者，請帶原證件付來，即日可以裝妥付回。）
本報營業部啟

眼鏡

專家 氏律古屋
Gerard Hirshberg
年十三號街
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
電話 681-1188

周愛權

精修各種鐘錶眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
614 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

奇異藥水

內外各症 可食可搽
皮膚病 嘔吐水瀉
四十餘年 通行各國

止痛 必靈丹 每打
平安茶 化滯 每打

總批發處：奇異商行朱去非
Kor Yee Agency, P. O. Box 2301
Vancouver, B.C.

第一止痛必靈丹

每打

富劉

承接木工泥水，油漆大小工程。
價格相宜，保證滿意，備有光顧

電話：253-6534
地址：溫哥華六佐治街

華埠雜誌

華埠雜誌 半月刊
歡迎訂閱

地址：428 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話：684-9100

承接裝修土木工
新電話 RE 8-3422

伯明

內外各科 各種病疾
五淋五痔 各種氣症
痧脹痧症 各種瘡毒
男婦遺精 補腦強身
脫肛痔瘡 遺精滑精
跌打刀傷 白毛黑髮
頭暈目眩 脾胃心肝
耳鳴耳聾 腳氣腫痛
每日三服 百病皆消
回春神效 男婦生男

CHINESE HERBS
111 Jane St. Part 1000, 110
KAMLOO, B.C. CANADA

綜合新聞

大公義學鳴謝善長

(雲八)大公義學二、三月份先收到捐助經常費如下：金源源二十元。溫打血場周超常十元。...

第四屆籃球頒獎禮

該校董事會書記處。除發出收據外。並發給獎章。以彰關懷備至盛意云。...

張氏雙雄惜未臨場

(本報記者特訊)第四屆籃球賽。經已於兩星期前結束。但頒獎禮昨日才在該校體育館公開舉行。...

黃堯榮翁逝世出殯

商黃堯榮。字煥瑞翁。台山潮境校橋村人。來加五十餘年。素業農。...

龍岡親義總公所

(城埠)每年四月四日。為法定龍岡親義總公所。定期四月六日下午七時假該公所禮堂舉行盛大慶祝大會。...

各界祝青年兒童節

(維)博得掌聲不少。尤以中華民族舞蹈學員。表演精彩。...

雲埠洪門體育會通告

通告事：本會定於四月六日(星期日)下午八時。假該會體育館舉行會員大會。...

炳容謝啟

啟者：本人離鄉日久。為僑知照。已于四月三日乘機返港。...

哀謝

先祖考池字錦龍朱公府君。於一九八八年三月廿八日。病終於醫院。...

LUCK SOUND 639 E. Hastings St. Vancouver 4, B.C. 多情孟麗君 道友悟前非

昌漆油修裝承接泥水木工程 忠誠為僑胞服務 工作快捷妥當

獨市餐館生意出賣 本餐館坐落沙市街。歷來生意興旺。...

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance 辦事處電話 MU. 2-5284

溫哥華國語禮拜堂 假座：CHALMERS CHURCH (12 TH & HEMLOCK)

華新書局 英語用法詞典 一創編江蘇州五冊金幣十元式

代理燕梳 本號代理汽車房屋火燭盜竊 一切保險。...

院戲雲達 社映電民華 四月六號(星期六)十二點半至十點半

華益實業公司 WEST-EAST REALTY CO. 295 PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

南洋商業銀行 (香港註冊) 香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務

梁祺 LEONG KEE 227 CARRALL ST. VANCOUVER 4, B.C. 凡有關於下列疑難問題

黃炳超聯合會計服務處 BING C WONG & ASSOCIATES. Accounting & Taxation Service

華益實業公司 FRANK CHANG 張雙元 3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B.C.